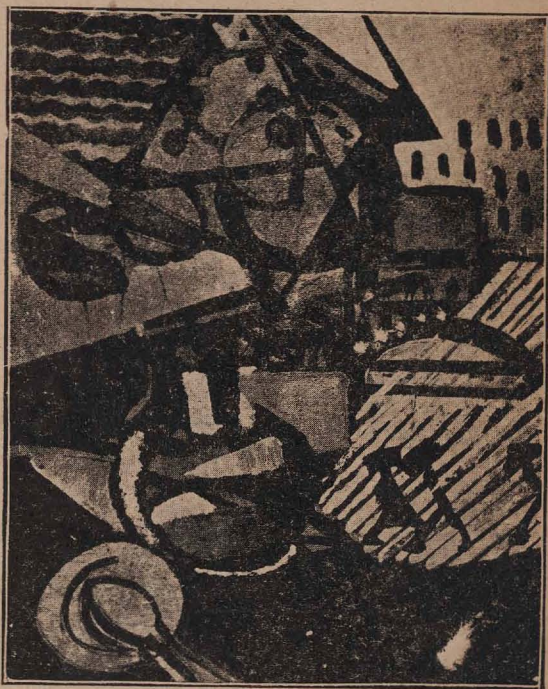


# IRRADIADOR

REVISTA DE VANGUARDIA. - PROYECTOR INTERNACIONAL DE NUEVA ESTETICA PUBLICADO BAJO LA DIRECCION DE MANUEL MAPLES ARCE & FERMIN REVUELTAS.

EL  
RESTORAN



EL RESTORAN

REVUELTAS

DEPOSITO GENERAL: - LIBRERIA DE CESAR CICERON.  
AV. MADERO 56. - MEXICO, D. F.



# IRRADIADOR

REVISTA DE VANGUARDIA. - PROYECTOR INTERNACIONAL

DE NUEVA ESTETICA PUBLICADO BAJO LA DIRECCION DE MANUEL MAPLES ARCE & FERMIN REVUELTAS.



QUITARA EL SUEÑO A LOS REACCIONARIOS Y AFIRMARA TODAS LAS INQUIETUDES DE LA HORA PRESENTE.

ENVIO DE UN NUMERO ESPECIMEN, 30 CENTAVOS.

SUBSCRIPCIONES A 6 NUMEROS EN LA REPUBLICA \$2.00; EN EL EXTRANJERO \$2.50.



## IRRADIACION INAUGURAL.

Es probable que la supraestandarización de todos los sistemas, sea para Ud. un ideal suprematista. Ud. es un hombre extraordinario. ¿Sabe Ud.? He aquí el sentido espectacular de una teoría novísima. Ud es un subvercionalista específico en el fondo. Pero Ud. no se entiende a sí mismo: quizá es Ud. todavía un imbécil; Ud. tiene talento. Ahora se ha extraviado Ud. en los pasillos vacíos de su imaginación. Y Ud. tiene miedo de sí mismo. Ud. equivoca la salida y no puede encontrarse. Detective. Fantomas lo cita a Ud. para el Hotel Regis. Voronoff reclama glándulas de mono y el estridentismo ha inventado la eternidad. Pero Ud. no entiende una palabra.

Todo esto que tanto le incomoda lo aprendimos de Ud. inversamente-equidistancia-ideología. ¿Comprende Ud? Por sistemas contrarios, por conveniencia especulativa a explosiones al magnesio a etc. valores prestigiosos. Nos afirmamos noviangularmente irradales a toda contrastación equivalente raíz cuadrada de la evocerebración de los laboratorios económicos -|- menos el principio de Gregham, andamiaje intraobjetivo -|- la ráfaga internacional de los motores. Irradioscopia. La ciudad está llena de instalaciones, de dinamos, de engranajes y de cables. Y las fachas parlantes gritan desaforadamente sus colores chillones de una a otra acera. La Cervecería Moctezuma y el Buen Tono. Refacciones Ford. Aspirina Bayer Vs. Langford Cinema O 1 p los adioses se hacen a la vela.

Ud. está supramaravillado, pero nosotros ideológicamente, concluimos siempre en nuestro plano extravasal de equivalencia; síntesis exposicional de expresión, emotividad y sugerencia, relación y coordinación intraobjetiva (teoría abstraccionista—sistema fundamental—) exposición fragmentaria, nunismo, sínronismo, fatiga intelectual (senestesia), y enumeralización temática. Esquemmatización algebraica. Jazz Band, petróleo, Nueva York. La ciudad toda chisporrotea polarizada en las antenas radiotelefónicas de una estación inverosímil.



# IRRADIADOR DIADIA ESTRIDE. NCIAL

USENLO, USENLO  
UDS. SEÑORES  
ES NECESARIO CONTRA  
LA MOMIASNOCRACIA  
NACIONAL



INFALIBLE  
A PESADEZ  
INFECIOSA  
OPIA ESPRI-  
GUDA —  
DO DE  
ONTRA LAS  
EIDADES QUE  
A ESTRI-DEN-TI-NA



ESTRIDENTINA =  
 ESTRIDENTISMO  
 EST,  
 LUCHA  
 ENFERI  
 CURA  
 ESTAS NAREMOS  
 SHAREMOS  
 VINISANDECI  
 ESAMODRENSE  
 SPIERTENSE  
 SDUERMANSSE  
 DR  
 ONCADORES  
 OTITO  
 ASTACUEROS  
 ANCIOLATRIAS  
 AMPEREMOS  
 ECIAAMENTE  
 GANZ  
 JUAN  
 VESARCE  
 VESARCE



Naturalmente, Ud. puede irritarse. Ud. está en su derecho. Ud. puede tirarse de los pelos y escandalizar en los periódicos: no tiene Ud. la culpa de vivir en pleno siglo veinte. A Ud. le cuesta un dolor de cabeza atravesar una boca-calle. Ud. se levanta tarde y sale a ver quién tocó la puerta. Ud. es incapaz de tripular un automóvil y se marea en el carrusel de la Alameda. Ud. ha imaginado que el ascensor eléctrico es un truco intelectual. El Ideal supremo para Ud. es alumbrarse con velas de estearina. Ud. es un enfermo. Pero Ud. enseña los puños increpantes frente a las carátulas de nuestros libros y de nuestros periódicos subversistas que estallan maravillosamente en medio de los escaparates de las librerías directrices. Ud. puede curarse. Vea hoy mismo al Dr. inverosímil, al gran saca-muelas literario, medalla de oro, gran premio, exposición de San Luis 1900, etc. Irradioscopia y estridentoterapia Sintomatismo y causalidad. Véalo Ud. hoy mismo.



# LOS POETAS DE MEXICO

## 11-35 P. M. NOCTURNO ESTRIDENTISTA.

El instante solemne se quiebra en sus olanes.  
 Schakespeare hace "mutis" como un personaje  
 que ha dicho la tremenda palabra,  
 y en un "close-up" ella completa la pantalla.

Mi maldad está enferma.  
 Un silbato extrangula la unidad de mis penas  
 y,  
     arlequín uniforme un grillo  
   en su caverna  
 repasa inaprendible su ácido y fácil tema..

La luna se deshace en ladridos lejanos,  
 un klacson agresivo desconecta al ensueño,  
 y una lengua de bronce unta en la paz del tiempo  
   su estéril  
   desconsuelo

Las estrellas ensayan sus canciones  
 que bobos acompañan los relojes.  
 Unos pasos helados bambolean la sombra:  
   Me he bebido sus labios....  
 El oro de sus ojos tintinea en las baldosas....  
 Igual que esas palabras se diluyen sus manos....

Lejana voz que todo lo infinito detiene,  
 oblicua caravana tapiza lo insondable,  
 una intención estruje lo que fué, y parece  
 que ansiosamente suben las garras  
   de unas alas.

En la red de mis nervios el tic-tac se debate,  
 voy sumando palabras, sonrisas, ademanes.



Y mientras el cansancio pesa sobre mis párpados,  
a la luz de la vela  
la noche está leyendo sus versos del pasado.

**Germán List Azubide.**

## JARDIN

La noche se emboscó en los árboles  
tras del ametrallaje del crepúsculo.  
Las estrellas volvieron sobre nuestro desamparo  
y la luna metálica  
se anegó en el silencio.

—Yo aspiro tus palabras  
más los trenes plagiaros  
son aleros para tus miradas  
La vida es un bostezo fugaz de gasolina  
En el jardín aereo hay flores orquestales.  
Con tus esponjas dáctiles  
enjugas mi locura.

Y en el paisaje de tus pupilas  
todas las primaveras regresaron.  
Un día alfombraremos la vida  
con los pétalos dispersos  
de las canciones nuevas.

**Salvador GALLARDO.**

## CITA

La ciudad es un naipe.  
En la esquina se barajan los trenes  
y en mi eje hay una ansiedad espectral  
¿Será la una? Mi reloj ya no alumbra.

Caen los segundos como gotas candentes  
en el alambique de mi gran inquietud....  
El lenitivo llega y la flor roja de su sombrero  
es una interrogación escrita al margen  
de un documento astral.

**Luis F. MENA.**





RABADO EN MADERA  
E JEAN CHARLOT



# A LA NARIZ DEL GUARDA-AVENIDA QUE APRENDE POR EXCESO DE VELOCIDAD.

AL MEXICO—STANDAR

Carta-Abierta

Ni siquiera en papel para fumar abierta. Esto es

Nada que sea pensamiento nuevo abierto al México desmaravillado

Se ha visto que se lee para divertirse. Para deleitarse. Para ilustrarse. Para dormirse.

Pero por aventura no

Al criterio o extragravedad contrapesada por sí misma no pienso preguntar—periscópicamente hablando—si alguna vez va a querer leer algo en blanco

Oportuno pegar fuego al bienestar a grasas o asesinar institutrices. A lo que México objeta (medio criterio—sus medias tintas a medio tono

Estos países del mundo nuevo latino al ver explotar sus revelaciones a la avanzada han olvidado que esto donde se pisa es magnitud estelar. Países del quitasol. Que no quieren estar descubiertos al universo para ser sobre la rotación terrestre cauda del genio nuevo

Ciudades cursis. Agrádanse monas estériles—plácidas con su matiz—standard o media tinta tibia cobarde que es película adherente a todo. (A todo. Ya se me está untando.

Ha sido mi laboratorio este valle ahuecado dentro esta meseta-paraiso

Que a cualquiera alienta a escribir una Imitación-de-los-Insectos

Fácil todo. Al morder en alguna sandía su deshielo al oxígeno del valle

Así—sin duda— encontré mi fórmula para REIR—SIN—MOTIVO

Como también inventivas que para salir por mi megáfono sin resultar sobrenaturas necesitan otra temperatura

Otra sin estupores meridionales. Prefiero auditorios congelados Son nuevas mis páginas



Ahora la publicidad necesita disculparse. Que sea por primera vez enunciada cada afirmación a luz. No existe otra disculpa.

Páginas nuevas. Que si caen a alguna biblioteca producen en toda otra página su más blanco rubor blanco: 1923 años a su estado más discreto esterilizándose en 5 minutos.

Y sábese porqué pienso que es Mae Murray manifiesto—sorpresa que a 4 continentes estupefactos da nuestra América verdadera?

Se ignora que—olvidando a esa tropezada al pasar por algún congreso o universidad o rotativo o club—existe muy gentil una nueva estupidez humana? iluminada?

Alguien advierte como al cemento-armado atravesado por un reuma que pensaba viénelo sustituyendo cerebro moderno o cámara del oxígeno sin pensamiento? Sábese a qué Mae Murray se da al Rag-Time?

nada pesa  
nada piensa  
nada cree  
nada sabe

esta vacilatriz

Lupita—cañarita adivinadora por influjo de Juanita—no acierta a darme ese billete—del—destino del arte

Billete —en—blanco

Porque ni Lupita es-

pera mi RECORD BLANCO

**POLO—AS.**

NOTAS

VACILAR en su significación emancipada—cristalizada en “LA GRAN CABALLADA” o en “El Barr” o en “Los Hombres Sabios sin Estudio” o en “El Sordo Bethoven”—pertenece al desuso del pensamiento

Desvarío del buen humor

JUANITA—Así la llaman

yerba

Luego

es humo

Luego es estridentismo preparatoriano o Ku-Klux-Konsejo Kultural





GRABADO EN MADERA  
DE JEAN CHARLOT



## VOTIVA

Cantar

Cantar

Cantar

Y vivir el minuto  
sin timón y sin ancla

Remar

Remar

Remar

Y abrir otras estelas  
hacia todos los mares

Volar

Volar

Volar

Y ser ave en el viento  
y llevar encendida  
en la frente la antorcha  
siempre nueva del alba

## PIANISIMO

Tus manos picoteaban  
la pulpa blanca de las teclas  
en un revuelo de notas y de ritmos  
Y todo

todo el aire era una fiesta  
de alas y canciones

Yo recline mis ojos  
en el nido sonoro de tus plumas

Y de mi corazón  
salió

en silencio

para el tuyo  
una romanza sin palabras



No sé si aquella melodía  
brotaba del piano o de tu nombre  
Pero al rezarlo  
tristemente  
toda mi vida se hizo música.

**Humberto RIVAS.**  
(España)

## CIUDAD

Charras algarabías  
entran a saco en la quietud del alma  
Colores impetuosos y marciales  
escalán las atónitas ventanas  
De las plazas hendidas  
rebotan ampliamente las distancias  
El ocaso arrasado  
que se acurruca tras los arrabales  
ya es escarnio de sombras desatadas

Yo atravieso las calles aturcidas  
por la insolencia de las luces falsas  
Es tu recuerdo como una brasa encendida  
que nunca suelto  
aunque me quema las manos.

**Jorge Luis BORGES.**  
(Argentina)



# LAS PIRAMIDES (1)

“El número es la esencia de las cosas”.

PITAGORAS

La pirámide es la masa cósmica estable por excelencia; a, a la vez, la expresión constructiva más simple en proporciones; es decir, en ritmo, del movimiento infinito.

Toda la civilización occidental, la armonía de las relaciones del hombre con el hombre, con la naturaleza y con el universo, derivan de Egipto. Religión y cosmogonía, leyes y costumbres, artes y ciencias tienen ahí su origen reconocido; pero otros pueblos y otras razas han precedido a los hombres del País de Khem o han contribuído después, para prender la claridad que aun filtra en la turbia conciencia actual.

La unidad telúrica, imagen parcial de la Unidad Suprema, que abrió los ojos al mundo en las pupilas de la Esfinge en el valle del Nilo, había contemplado ya los cielos y la tierra en nuestro continente; había alcanzado “la penetración íntima y recíproca durante la cual la conciencia no ve en las cosas el orden uniforme que la experiencia demuestra, sino un infinito móvil que vibra al unísono con ella”.

El conocimiento bajó de los cielos. Fué la inteligencia entre el hombre nacido de la “tierra roja”, y el infinito que se extendía sobre su frente.

Astrónomos fueron los egipcios, de cuya civilización vivimos, a través de la menos aguda occidental, y todavía, sin embargo, nos rigen sus cánones, porque en ritmo y proporción crearon formas que anima y perpetúa el ritmo universal. Pero así como ellos, los gloriosos antepasados nuestros penetraron el silencio y supieron escuchar en su interior la música de las esferas, y realizar el milagro, mayor todavía, de hacer que la materia modelada por sus manos se impregnara de esa alma musical.

Unos y otros, egipcios y nahoas o teotihuacanos redujeron, en su portentosa actividad mística, el ritmo a sus expresiones formales, y de entre las formas supieron elegir las matrices: La unidad en la dualidad, y la creación, su fruto, constituyeron la divina triada, y así fué como el triángulo, que es inmutable, y la pirámide, que es indestructible, y que engendran todas las figuras, quedan aun, en Africa y en México, como perennes monumentos de una misma aspiración, de una misma adoración.



Keops y Quetzacoatl son genios hermanos. El número, esencia de las cosas, voz de la música, que pasó a Idelas, bajo la frente augusta de Zeus Olímpico padre del orden y la armonía; cuyos secretos aprendieron Pitágoras y Platón en Egipto; que Dante vió en el "Amor—que mueve al sol y las estrellas"; que rige la mano del pintor, la mente de los sabios y la conducta de los grandes hombres y de las grandes épocas, fué la norma de los dos pueblos maravillosos; encendió sus cinco puntos de luz en el espíritu vidente y quedó grabado no sólo en las grandes construcciones, sino en los objetos mínimos del ritual sagrado, realizando la más noble empresa de la especie humana: la de fundir las dos formas antitéticas del conocimiento en la obra de arte.

Dos son las misiones supremas de la suprema actividad estética: eternizar el momento; inmovilizar la eternidad.

Los árabes dicen: "Todo teme al tiempo, el tiempo sólo teme a las pirámides". Porque en el triángulo de las pirámides, el tiempo ha quedado inmóvil.

#### LA CASA DEL ADIVINO.—UXMAL.

El Sol, la Luna y la Estrella Matutina y Vespertina dictaron esta pirámide. Y al ver otros planetas marcaron allí su huella....

La obra admirable—tipo de las de Yucatán, es, como la de Keops, como las de Teotihuacán, un monumento cósmico.

La identidad aparece tomando una proyección de dos de los lados de la pirámide, y prolongando las aristas extremas hasta formar un triángulo. La **proporción** de la base a la altura es de 8 a 5. Esta proporción es la del corte vertical de la pirámide de Keops, y el ciclo de relación entre Venus y el Sol.

Dividiendo la altura en 20 partes, se encontrará lo siguiente: a los  $9\frac{1}{2}$  módulos, hay una gran piedra, al lado izquierdo de la escalera; un tajo, en el talud derecho; piedra, que un restaurador arrancarí, para "dar regularidad" al monumento. A los  $11\frac{1}{2}$  módulos, hay una laja horizontal muy perceptible, que es otra marca. A los 12, está trazado el corte del primer gran cuerpo de la pirámide, sobre el que se levanta una construcción lateral. A los 13, queda precisamente, la parte superior de una especie de aleta de la construcción lateral, y a los  $13\frac{1}{2}$  y a los 14 módulos hay otras piedras salientes, a manera de adarajas o de saledizos que son nuevos índices, todos de números cíclicos del Sol, la Luna y la Estrella de la Tarde.



La plataforma que determina el truncamiento de la pirámide, sobre la que se levanta el edificio principal, está cortada a los 15 módulos, y los muros llenan 3 más; restando dos, que puede suponerse con razón que son los que llenaba la techumbre de dos aguas usual entre los mayas.

En Uxmal, como en Gizch, las castas real y sacerdotal incirieron en las pirámides los cielos combinados del Sol, de la Luna y los planetas, y adoptaron dos triángulos fundamentales: el llamado egipcio, que es el señalado, de 8 por 5; y su afin, el "triángulo perfecto", empleado por Pitágoras en su demostración famosa de la relación del cuadrado de los catetos con el cuadrado de la hipotenusa. Este triángulo, conocido por "pitagórico", es el egipcio, y tiene del anterior la mitad de la base, o sea 4, y por hipotenusa, la altura antes dicha, o sea: 5; en consecuencia, el otro cateto mide 3. La serie mágica: 3, 4, 5, forma el nuevo triángulo, y éste es el que, dentro del mayor, determina el corte del primer cuerpo de la pirámide de Uxmal. Los egipcios designaban los tres lados: Osiris; Isis y Hórsis.

La identidad de la Casa del Adivino con la pirámide de Keops no habrá podido ser hallada. La única razón es que todos los pueblos maestros de la humanidad han construido por proporciones, y la cadavérica actualidad académica, perdió la tradición de los maestros de obras, de los "aparejadores" de los gremios antiguos, en que las artes eran materia de vocación y aprendizaje, y no de enseñanza.

El mundo antiguo era egipcio, era pitagórico. El número, esencia de las cosas, era percibido en todas partes y las relaciones humanas ordenadas por series y ritmos, como el pylon y la columna, como el pórtico y el frontón. Pierden los pueblos y los hombres el sentido del ritmo a pesar de los esfuerzos heroicos de titanes aislados; el templo se derrumba, los órdenes se dislocan, y el Renacimiento, burgués e individualista, inicia la anarquía.

**R. GOMEZ ROBELO.**

(En nuestro próximo número: "La Pirámide del Sol").

(\*)—Síntesis de un libro en preparación.

1309



# LA RIVALIDAD BRITANICO-AMERICANA Y EL PETROLEO

Estamos comenzando a vivir la edad del petróleo, y la nación que domine la capacidad mundial petrolífera, será la que domine al mundo.

La Standard Oil Co., de los Estados Unidos (S. O. C) tenía en 1920 un capital de \$3.000.000.000. (dollars); y explotando las energías de sus trabajadores doce horas diarias en los campos del petróleo y siete días de la semana, las compañías que forman la corporación han podido pagar grandes dividendos. En 1922 algunas de estas compañías vendieron acciones preferidas con ganancias de 200 a 800%. Se dice, ahora que la S. O. C. ha logrado atar a su carro triunfal al gobierno de los Estados Unidos, que la política de la Standard se ha convertido en la política nacional.

El consorcio conocido bajo el nombre de Royal Dutch Shell (R. D. S.) confía en la apoderosa marina británica para la defensa de sus lejanos y esparcidos intereses por todos los ámbitos de la tierra. Como solo un 40 por ciento de sus acciones pertenecen a la Shell, es un "trust" extranjero, no obstante; cuando decidió absorber a la "Mexican Eagle Oil Co, Británica"; a pesar de impedirlo las leyes inglesas, el gobierno británico hizo un paréntesis en su legislación para que pudiera llevarse a efecto la operación.

Estos dos "trusts" o corporaciones, respaldadas por los gobiernos americano e inglés son los combatientes principales en la batalla por el acaparamiento de los recursos petroleros del mundo. La lucha por la distribución comercial del petróleo ha dado origen a una nueva palabra en el idioma alemán: PETROLEUMVERKEHRSMONOPOLISIERUNGSBESTREBUNGEN.

Francia trató en un principio de excluir a los trusts, pero al encontrarse demasiado débil para hacerlo, se entregó a todos, esperando ganar en la competencia por su mercado; la lucha se entabló y por medio de sus compañías subsidiarias la S. O. C., la R. D. S., y la Anglo-Persian Oil Co. (A. P. O. C.) se disputaron el mercado francés. La A. P. O. C. triunfó y hoy el petróleo se vende a más bajo precio en Bélgica que en ninguna parte donde se produce.

**G. H. MARTIN.**  
(Continuará)



MANOMETRE.-DIREC-  
TEUR:- EMILE MALES-  
PINE.- REVUE POLY-  
GLOTE - SUPRANATIO-  
NAL.- 49 COURS GAMBE-  
TTA.- LYON.- FRAN.

PROXIMAMENTE APARECERA ESQUINA POE-  
MAS DE GERMAN LIST ARZUBIDE.- MARGEN DE  
MANUEL MAPLES ARCE.- LA SORPRESA LITERA-  
RIA DEL AÑO.- EDICIONES DEL MOVIMIENTO ES-  
TRIDENTISTA.

ETC.-REVISTA DE VANGUARDIA.- DIRECTORES:- DAVID VELA Y MIGUEL  
ANGEL ASTURIAS.- APARECERA PROXIMAMENTE.-NO DEJE UD. DE LEER-  
LA SI DESEA CONOCER EL MOVIMIENTO ESTRIDENTISTA EN CENTRO  
AMERICA. RED Y AD:- 7a AV. NORTE 59.- GUATEMALA.- C. A.

**DISPONIBLE**

T. S. H.-ESTACION TRASMISORA DE EL UNIVER-  
SAL ILUSTRADO Y LA CASA DEL RADIO.- MARTES-  
Y VIERNES CONCIERTOS.- ARTISTAS MUNDIA-  
LES.- LOS MEJORES PROGRAMAS. AV. JUAREZ.  
62.- MEXICO.- D. F.

WARD LINE. - NEW - YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP COMPANY. -  
WEEKLY EXPRESS SERVICE, PASSENGERS, MAIL AND FREIGHT BETWEEN  
TAMPICO, VERACRUZ, PROGRESO, HABANA AND NEW-YORK.- R. C. BURNS  
GENERAL MEXICAN AGENT.- CINCO DE MAYO 16.- MEXICO CITY.





IRRADIADOR NO. 1, Back Cover